

# IRAQ

VOLUME III · PART 2 · AUTUMN 1936  
PRICE 18s. NET · ISSUED HALF-YEARLY

## CONTENTS

AN ARCHAEOLOGICAL TOUR IN THE ANCIENT  
PERSIS, *by* SIR AUREL STEIN, K.C.I.E., F.B.A.

111

PUBLISHED BY THE  
BRITISH SCHOOL OF ARCHAEOLOGY IN IRAQ  
(GERTRUDE BELL MEMORIAL), 2 Hinde Street, London, W. 1, AND SOLD BY  
HUMPHREY MILFORD, Oxford University Press, London, E.C. 4  
AND BY BERNARD QUARITCH, 11 Grafton Street, London, W. 1

# I R A Q

is published by the British School of Archaeology in Iraq (Gertrude Bell Memorial). It is subsidized by the British Academy, and is devoted to studies of the history, art, archaeology, religion, and social life of Iraq, and to a lesser degree of the neighbouring countries (Iran, Armenia, Anatolia, Syria, and Arabia), from the earliest times down to about A.D. 1700. Texts concerning these subjects, with translations and comments, will be considered; exclusively philological articles will not be accepted.

CONTRIBUTORS are requested to submit for illustration only clear prints of photographs or strong outline drawings. For oriental languages transliteration into Roman script on the approved system should be employed, as laid down in the 'Notice to Contributors', which will be sent on application. Articles should be sent to

THE EDITOR OF 'IRAQ',  
2 HINDE STREET,  
LONDON, W. 1.

*IRAQ* appears twice yearly, in the Spring and Autumn.. Single numbers may be purchased from the agents, Humphrey Milford, Oxford University Press, London, E.C. 4, and Bernard Quaritch, 11 Grafton Street, London, W. 1, or through any bookseller: price 18s. *od.* net; 18s. 6*d.* net post free.

Annual Subscription: £1 11s. *od.* An order form is appended.

# ORDER FORM

To THE BRITISH SCHOOL OF ARCHAEOLOGY IN IRAQ, 20 WILTON STREET,  
LONDON, S.W. 1.

PLEASE supply IRAQ, beginning with the Spring  
Autumn Number 193

I ENCLOSE { \*remittance for £  
\*Banker's order

Description and name.....

Address .....

Date.....

\* Delete one of these two lines.

---

## ORDER TO BANKERS FOR ANNUAL PAYMENT

To Messrs. ....

Address .....

PLEASE place to the credit of the British School of Archaeology in Iraq, at the Ottoman Bank, 26 Throgmorton Street, E.C. 2, on receipt of this order, and annually on 1st January until I cancel this order, the sum of one pound eleven shillings (£1 11s. od.).

Signature.....

Description .....

Address .....

Date.....

*This form when completed to be sent to the British School of Archaeology in Iraq, 20 Wilton Street,  
London, S.W. 1, NOT to the Bank.*

# THE BRITISH SCHOOL OF ARCHAEOLOGY IN IRAQ

(*GERTRUDE BELL MEMORIAL*)

---

## *President*

MAJOR-GENERAL SIR PERCY Z. COX, G.C.M.G., G.C.I.E., K.C.S.I.

## *Vice-Presidents*

HIS GRACE THE ARCHBISHOP OF CANTERBURY  
SIR ARCHIBALD CLARK KERR, K.C.M.G.

## *Founders*

SIR CHARLES HYDE, BART., LL.D.

MRS. WILLIAM H. MOORE

---

## *Chairman of Executive Committee*

SIR EDGAR BONHAM-CARTER, K.C.M.G., C.I.E.  
17 Radnor Place, W. 2

## *Honorary Treasurer*

BRIGADIER-GENERAL SIR H. OSBORNE MANCE, K.B.E., C.B., C.M.G., D.S.O.

## *Honorary Secretary*

E. H. KEELING, M.C., M.P.  
20 Wilton Street, S.W. 1

## *Editorial Advisory Committee*

SIR GEORGE F. HILL, K.C.B., D.C.L., LITT.D., LL.D., F.B.A., F.S.A.      SIR EDGAR BONHAM-CARTER  
PROFESSOR S. H. LANGDON, PH.D., F.B.A.      R. CAMPBELL THOMPSON, D.LITT., F.B.A., F.S.A. (*Editor*)  
E. H. KEELING

## *Subscription Office*

20 Wilton Street, S.W. 1

## *Editorial Office*

2 Hinde Street, W. 1

# I R A Q

VOLUME III

*Subsidized by the British Academy*

PUBLISHED BY THE  
BRITISH SCHOOL OF ARCHAEOLOGY IN IRAQ  
(GERTRUDE BELL MEMORIAL), 2 Hinde Street, London, W. 1, AND SOLD BY  
HUMPHREY MILFORD, Oxford University Press, London, E.C. 4  
AND BY BERNARD QUARITCH, 11 Grafton Street, London, W. 1  
1936

## CONTENTS

THE EXCAVATIONS AT TALL CHAGAR BAZAR, AND AN ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF THE ḤABUR REGION, 1934-5, <i>by</i> M. E. L. MALLOWAN	I
A MIDDLE-BABYLONIAN CHEMICAL TEXT, <i>by</i> C. J. GADD <i>and</i> R. CAMPBELL THOMPSON	87
I. SUMERIAN DRESS LENGTHS AS CHRONOLOGICAL DATA,	
II. AN INDO-SUMERIAN CYLINDER, <i>by</i> SIMONE CORBIAU	97
THE BRONZE HEAD OF THE AKKADIAN PERIOD FROM NINEVEH, <i>by</i> M. E. L. MALLOWAN	104
AN ARCHAEOLOGICAL TOUR IN THE ANCIENT PERSIS, <i>by</i> SIR AUREL STEIN, K.C.I.E., F.B.A.	III

## LIST OF PLATES

- I. Mother Goddess figures, cylinder seals, amulets, T. Ḥalaf ware vase, seal impressions, p. 66.
- II. Polychrome pottery. Late stage of T. Ḥalaf ware, p. 78.
- III. Incised pottery, level 4: polychrome T. Ḥalaf ware, level 6-7: burnished sherd No. 4 from level 2.  
Burnished, incised, and painted pottery from level 15 on virgin soil, p. 84.
- IV. The glassmaker's tablet, p. 96.
- V. The bronze head from the British Museum excavations at Nineveh; right side, p. 104.
- VI. The bronze head from the British Museum excavations at Nineveh; front view, p. 106.
- VII. The bronze head from the British Museum excavations at Nineveh; left side, p. 108.
- VIII. FIG. 1. Ruins of Takht-i-Nishīn and 'Munār', Firūzābād, seen from the north-west.—FIG. 2. Stucco decoration on wall of domed hall, palace (Ātash-kadeh), Firūzābād.—FIG. 3. Portion of palace (Ātash-kadeh), Firūzābād, seen from south.—FIG. 4. Inner castle of Qal'a-i-dukhtar, Tang-āb, seen from north-west, p. 126.
- IX. FIG. 5. Wall at back of domed hall, palace (Ātash-kadeh), Firūzābād, seen from north-west.—FIG. 6. Northern portion of castle, Qal'a-i-gabrī, Fasā, seen from vaulted structures (both by the courtesy of the Royal Geographical Society), p. 127.
- X. FIG. 7. Wall at back of domed hall, Qal'a-i-dukhtar, Tang-āb, seen from east.—FIG. 8. Outer hall in upper castle, Qal'a-i-dukhtar, Tang-āb, with arched entrance to domed hall, p. 142.
- XI. FIG. 9. Mound of Tal-i-Zoḥak, with wall seen from north (by the courtesy of the Royal Geographical Society).—FIG. 10. Funerary deposit excavated on south-west slope of mound, Tal-i-Zoḥak.—FIG. 11. Lower portion of castle, Qal'a-i-gabrī, seen from north-west.—FIG. 12. South-western portion of castle defences, Qal'a-i-gabrī, Fasā, seen from the north, p. 143.
- XII. FIG. 13. Funerary cairn (*damb*), II. ii, Bishe-zard, seen from the south-east.—FIG. 14. Cliffs at southern end of hill-fastness, Isfandiyār, seen from the west.—FIG. 15. Cistern near domed structure of hill-fastness, Isfandiyār.—FIG. 16. Cliffs at southern end of Shahr-i-Īj with tiers of cisterns, p. 158.
- XIII. FIG. 17. Cisterns built along cliffs at southern end of ruined town of Īj.—FIG. 18. Ruined barrage on hill-top above ruined town of Īj (both by courtesy of the Royal Geographical Society), p. 159.
- XIV. FIG. 19. Ruined Sasanian palace, Sarvistān, seen from north.—FIG. 20. Mound known as Qasr-i-Bahrām, with excavated ground, i-viii, seen from north-east (both by courtesy of

- the Royal Geographical Society).—FIG. 21. Main plateau of Shahr-i-Īj, with remains of ruined dwellings, seen from north.—FIG. 22. Ridge B of Dō-tulān site, seen from north; Pulvār river in fore, p. 174.
- XV. FIG. 23. Rock-cut mosque in gorge below ruined town, Shahr-i-Īj.—FIG. 24. Hill stronghold, Qal'a-i-dukhtar, Iṣṭahbanat, seen from west (both by courtesy of the Royal Geographical Society), p. 175.
- XVI. FIG. 25. Tower on west wall of fortified hill above Ātash-kadeh, Tang-i-Karam.—FIG. 26. Rock-carved fire-altar, Ātash-kadeh, Tang-i-Karam.—FIG. 27. Wall closing defile above Ātash-kadeh, Tang-i-Karam, with mound to right, seen from fortified hill-top, p. 190.
- XVII. FIG. 28. Colossal rock sculpture representing victory of Shāpūr I over the Emperor Valerian, Nakhsh-i-Rustam, Dārāb.—FIG. 29. Spring-fed pool below rock sculpture, Nakhsh-i-Rustam, Dārāb (both by courtesy of the Royal Geographical Society), p. 191.
- XVIII. FIG. 30. Rock-cut hall in 'stone mosque', Dārāb, looking from narthex towards transept *D*.—FIG. 31. Ancient rock-cut road along cliffs, Tang-i-Bulāqī, below Pasargadae (both by courtesy of the Royal Geographical Society), p. 206.

Plates XIX–XXX and map at end:

- XIX. Chalcolithic pottery from sites of Fasā, Bavānāt, Dārāb, &c.; also alabaster beaker.
- XX. Pottery, mainly chalcolithic, from sites of Firūzābād, Fasā, Sarvistān, Dārāb, Bavānāt; also alabaster cup.
- XXI. Chalcolithic pottery from sites of Firūzābād and Fasā.
- XXII. Chalcolithic pottery from the sites of Fasā and Mādavān.
- XXIII. Chalcolithic pottery from the sites of Sarvistān and Dārāb.
- XXIV. Chalcolithic pottery from Tal-i-skau, Mādavān, Dārāb.
- XXV. Chalcolithic pottery from Tal-i-rēgī, Khusū.
- XXVI. Chalcolithic pottery from sites of Khusū, Chīr, Deh-bīd, Dō-tulān.
- XXVII. Pottery of historical periods, mainly Islamic, plain or glazed, from various ruined sites.
- XXVIII. Pottery, mainly chalcolithic, from various sites of Fasā, Dārāb, &c.
- XXIX. Miscellaneous objects of metal, stone, frit, shell, glass, &c., from various sites.
- XXX. Objects of stone, bone, also copper and glass, from various sites, mainly chalcolithic.
- Map illustrating Sir Aurel Stein's Archaeological Tour in the Ancient Persis (by courtesy of the Royal Geographical Society).

## LIST OF ILLUSTRATIONS IN TEXT

### The Excavations at Tall Chagar Bazar

FIG. 1. Sketch-map of the Ḥabūr region . . . . .	p. 60
„ 2. Tall Chagar Bazar (Schematic section) . . . . .	60
„ 3. Houses, top level, Tall Chagar Bazar . . . . .	60
„ 4. Tall Chagar Bazar: prehistoric pit levels 3 and 4 . . . . .	61
„ 5. Terra-cotta figurines . . . . .	62
„ 6. Flints, stone objects, terra-cottas, celts . . . . .	63
„ 7. Beads and amulets . . . . .	64
„ 8. Metal and bone objects . . . . .	65
„ 9. Unpainted pottery: levels 1–5 . . . . .	66
„ 10. Unpainted pottery: levels 1–5 . . . . .	67
„ 11. Unpainted pottery: levels 2–4 . . . . .	68
„ 12. Unpainted pottery: levels 2–4 . . . . .	69
„ 13. Unpainted pottery: levels 2–4 . . . . .	70
„ 14. Unpainted pottery: levels 1–3 . . . . .	71
„ 15. Unpainted pottery: levels 2–5 . . . . .	72

FIG. 16. Painted pottery: level 1 . . . . .	p. 73
„ 17. Painted and unpainted pottery: level 1 . . . . .	74
„ 18. Incised and burnished pottery: level 5 . . . . .	75
„ 19. Incised and burnished pottery: level 5. Painted pottery: levels 4, 5 . . . . .	76
„ 20. Miniature pottery, painted and unpainted . . . . .	77
„ 21. Painted pottery. T. Ḥalaf ware . . . . .	78
„ 22. Painted pottery. T. Ḥalaf ware . . . . .	79
„ 23. Painted pottery. T. Ḥalaf ware . . . . .	80
„ 24. Painted pottery. T. Ḥalaf ware . . . . .	81
„ 25. Painted pottery. T. Ḥalaf ware . . . . .	82
„ 26. <i>Bukrania</i> and mouflon designs. T. Ḥalaf ware . . . . .	83
„ 27. Selected painted designs, T. Ḥalaf and Samarra ware. All prehistoric except No. 20, from level 1 . . . . .	84
„ 28. Painted and unpainted pottery, various levels . . . . .	85
„ 29. Tall Chagar Bazar (plan) . . . . .	86

#### A Middle Babylonian Chemical Text

FIGS. 1 <i>a</i> , 1 <i>b</i> . B.M. 120960, obverse and reverse . . . . .	89, 90
--	--------

#### Sumerian Dress Lengths as Chronological Data

FIG. 1. Entemena's statue.—FIG. 2. Ur-Nanše's plaque.—FIG. 3. 'Relief Circulaire' from Tello.—FIG. 4. Statues found in the temple of Tell Asmar . . . . .	98
FIG. 5. Plaque from Khafaje.—FIG. 6. Seal-impression from Uruk IV.—FIG. 7. Sculptured vase from Adab.—FIG. 8. Plaque from Nippur.—FIG. 8 <i>a</i> . Same subject represented upon a later cylinder from Tello.—FIG. 9. Archaic statuette from Susa.—FIGS. 10, 10 <i>a</i> . Cylinders from Fara, representing the myth of Gilgamesh. . . . .	99

#### An Indo-Sumerian Cylinder

FIG. 1. Cylinder of uncertain origin.—FIG. 2. Indus seal.—FIG. 3. Indus tablet.—FIG. 4. Indus seal.—FIG. 5. Indus seal.—FIG. 6. Indus pictographic signs . . . . .	101
--	-----

#### An Archaeological Tour in the Ancient Persis

PLAN 1. Sketch plan of circumvallation, Gōr, Fīrūzābād.—PLAN 2. Sketch plan of Tal-i-rēgī, Kamālābād . . . . .	119
PLAN 3. Site plan of Qal'a-i-dukhtar, Fīrūzābād.—PLAN 4. Rough sketch plan conjecturally restored of inner castle, Qal'a-i-dukhtar, Fīrūzābād . . . . .	125
PLAN 5. Site plan of Tal-i-Zohāk.—PLAN 6. Sketch plan of castle of Qal'a-i-gabrī . . . . .	139
PLAN 7. Sketch plan of Qal'a-i-gabrī, Fasā . . . . .	143
PLAN 8. Rough plan of prehistoric sites near Kanakān, Fidishkūh . . . . .	151
PLAN 9. Sketch plan of Vakilābād Mound.—PLAN 10. Sketch plan of Dārābgird . . . . .	155
PLAN 11. Sketch plan of Shahr-i-Īj . . . . .	169
PLAN 12. Sketch plan of Tal-i-Siāh, Mādavān.—PLAN 13. Sketch plan of Tal-i-rēgī, Mādavān.—PLAN 14. Sketch plan of Tal-i-skau, Mādavān . . . . .	185
PLAN 15. Sketch plan and section of rock-cut mosque Qasr-i-dukhtar, Dārāb.—PLAN 16. Sketch plan of Tal-i-rēgī, Khusū . . . . .	197
PLAN 17. Sketch plan of Qasr-i-Bahram, Deh-bīd.—PLAN 18. Rough sketch plan of Hillock A, Dō-tulān . . . . .	215
PLAN 19. Site plan of Pasargadae . . . . .	219